



## АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ПОЛИТИКА

ИООО «Тэлко»  
(далее – «Общество»)

### 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящая антикоррупционная политика («**Политика**») разработана во исполнение требований законодательства Республики Беларусь в области противодействия коррупции.

1.2. Политика является локальным нормативным актом, требования которого распространяются на всех сотрудников Общества и обязательны для их исполнения. Действие настоящей Политики может также распространяться и на других лиц, например, физических и (или) юридических лиц, с которыми Общество вступает в договорные отношения.

1.3. К целям настоящей Политики относятся:

- исполнение требований законодательства Республики Беларусь по принятию мер по предупреждению коррупции;
- создание организационных основ борьбы с коррупцией при осуществлении Обществом деятельности и взаимодействия с органами государственной власти;
- построение отношений с государственными органами по вопросам противодействия коррупции;
- ознакомление сотрудников Общества и иных заинтересованных лиц (третьих лиц) с основными принципами и правилами борьбы с коррупцией;
- закрепление этических принципов служебного поведения сотрудников Общества;
- формирование у сотрудников Общества неприязненного отношения ко всем формам



## ANTI-CORRUPTION POLICY

of Telko FLLC  
(hereinafter - the "Company")

### 1. GENERAL PROVISIONS

1.1. This anti-corruption policy (**Policy**) has been developed in accordance with the requirements of anti-corruption legislation of the Republic of Belarus.

1.2. The Policy is a local normative act (bylaws). The requirements of the Policy apply to all employees of the Company and are mandatory for implementation. This Policy may also apply to other persons, for example, individuals and (or) legal entities with whom the Company enters into contractual relations.

1.3. The purposes of this Policy include:

- compliance with the requirements of the legislation of the Republic of Belarus on adoption of measures to prevent corruption;
- creation of organizational foundations for combating corruption in the course of the Company's activities and interaction with government bodies;
- building relationships with government bodies on anti-corruption issues;
- familiarization of the Company's employees and other interested parties (third parties) with the basic principles and rules of combating corruption;
- consolidation of ethical principles of work conduct of the Company's employees;
- formation of hostile attitude among employees of the Company to all forms of

проявления коррупции как в рамках осуществления ими своих должностных обязанностей, так и в повседневной жизни.

1.4. Основные принципы деятельности Общества сформулированы в разделе 3 настоящей Политики. Указанные принципы отражают политику Общества относительно ведения деятельности и взаимодействия со всеми третьими лицами.

1.5. Данная Политика составлена с учетом возможных коррупционных рисков в Обществе. Политика учитывает специфику деятельности Общества, а именно: отрасль деятельности, локальные особенности ведения коммерческой (некоммерческой) деятельности, особенности взаимодействия с государственными органами и должностными лицами, с которыми Общество непосредственно вступает в контакт, а также иные особенности.

## 2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2.1. Для целей настоящей Политики используются следующие понятия:

«**Вознаграждение**» - имущество (например, деньги, ценные бумаги, недвижимость и т.д.), услуги (например, ремонт квартиры, строительство дачи, оказание консультаций), освобождение от обязанности (прощение долга по договору, предоставление займа (кредита) с заниженной процентной ставкой) или имущественные права (например, права на произведения, товарные знаки).

«**Должностное лицо**» - представители власти, то есть депутаты Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь, члены Совета Республики Национального собрания Республики Беларусь, депутаты местных Советов депутатов, а равно государственные служащие, имеющие право в пределах своей компетенции отдавать распоряжения или приказы и принимать решения относительно лиц, не подчиненных им по службе; представители общественности, то есть лица, не находящиеся на государственной службе, но наделенные в установленном порядке полномочиями представителя власти при выполнении обязанностей по охране

manifestation of corruption both in the framework of their official duties and in everyday life.

1.4. Key principles of the Company's activities are formulated in section 3 of this Policy. These principles reflect the Company's policy regarding the conduct of business and interaction with all third parties.

1.5. This Policy has been drafted taking into account possible corruption risks in the Company. The Policy takes into account the specifics of the Company's activities, namely: business industry, local features of commercial (non-commercial) activities, specifics of interaction with government bodies and officials with whom the Company directly comes into contact, as well as other specifics.

## 2. DEFINITIONS

2.1. For the purposes of this Policy, the following concepts are used:

**Remuneration** means property (for example, money, securities, real estate, etc.), services (for example, renovating an apartment, building a summer house, providing advice), exemption from an obligation (forgiving a debt under a contract, providing a loan (credit) with reduced interest rate) or property rights (for example, rights to works, trademarks).

**Official** means representatives of the authorities, that is, deputies of the House of Representatives of the National Assembly of the Republic of Belarus, members of the Council of the Republic of the National Assembly of the Republic of Belarus, deputies of local Councils of Deputies, as well as civil servants who have the right, within their competence, to give orders or orders and make decisions regarding persons not officially subordinate to them; representatives of the public, that is, persons who are not in the public service, but endowed in the prescribed manner with the powers of a representative of the authorities

общественного порядка, борьбе с правонарушениями, по отправлению правосудия; лица, постоянно или временно либо по специальному полномочию занимающие в учреждениях, организациях или на предприятиях (независимо от форм собственности), в Вооруженных Силах Республики Беларусь, других войсках и воинских формированиях Республики Беларусь должности, связанные с выполнением организационно-распорядительных или административно-хозяйственных обязанностей, либо лица, уполномоченные в установленном порядке на совершение юридически значимых действий; должностные лица иностранных государств, то есть лица, наделенные в иностранных государствах в соответствии с законодательством этих государств полномочиями, аналогичными указанным выше, включая третейских судей и присяжных заседателей, а равно должностные лица международных организаций, члены международных парламентских собраний, судьи и должностные лица международных судов.

**«Коммерческий подкуп»** - получение работником индивидуального предпринимателя или юридического лица, не являющимся должностным лицом, либо лицом, выполняющим работы или оказывающим услуги индивидуальному предпринимателю или юридическому лицу по гражданско-правовому договору, материальных ценностей либо приобретение выгод имущественного характера за действие (бездействие) в интересах дающего, связанное с выполняемой этим лицом работой или оказываемой услугой и заведомо способное причинить вред интересам собственника или его клиентов, либо предоставление такого вознаграждения.

**«Контрагент»** - любое белорусское или иностранное физическое или юридическое лицо, с которым Общество вступает в договорные отношения (как на основании договора, так и в силу фактически сложившихся обстоятельств).

**«Конфликт интересов»** - ситуация, при которой личная заинтересованность (прямая или косвенная) сотрудника влияет или может повлиять на надлежащее исполнение им должностных (трудовых) обязанностей и при которой возникает или может возникнуть

in the performance of duties to protect public order, perform violations of law, and administer justice; persons who permanently or temporarily or by special authority occupy positions in institutions, organizations or enterprises (regardless of the form of ownership), in the Military Forces of the Republic of Belarus, other troops and military formations of the Republic of Belarus, related to the implementation of organizational or administrative and economic duties, or persons duly authorized to perform legally significant actions; officials of foreign states, that is, persons vested in foreign states in accordance with the legislation of these states with powers similar to those indicated above, including arbitrators and jurors, as well as officials of international organizations, members of international parliamentary assemblies, judges and officials of international courts.

**Commercial bribery** means receiving by an employee of an individual entrepreneur or legal entity who is not an official, or by a person performing work or providing services to an individual entrepreneur or legal entity under a civil law contract of material assets or acquisition of property benefits for action (ommission) in the interests of the giver if such receiving is related to the work performed or the service provided by this person and knowingly capable of harming the interests of the owner or his clients, or the provision of such remuneration.

**Counterparty** means any Belarusian or foreign natural or legal person with whom the Company enters into contractual relations (both on the basis of an agreement and due to actual circumstances).

**Conflict of interests** means a situation in which personal interest (direct or indirect) of an employee affects or may affect the proper performance of his official (labour) duties and in which a contradiction arises or may arise between personal interest of an

противоречие между личной заинтересованностью сотрудника и правами и законными интересами Общества, способное привести к причинению вреда правам и законным интересам, имуществу и (или) деловой репутации Общества, сотрудником которого он является.

**«Коррупционное правонарушение»** - совершенное субъектом ответственности деяние, которое содержит признаки коррупции (значение понятия «коррупция» изложено ниже) и влечет за собой ответственность в соответствии с законодательными актами (в частности, но не исключительно, такие деяния, как предложение или предоставление государственному должностному лицу или приравненному к нему лицу либо иностранному должностному лицу имущества или другой выгоды в виде работы, услуги, покровительства, обещания преимущества для них или для третьих лиц в обмен на любое действие или бездействие при исполнении служебных (трудовых) обязанностей; мелкое хищение имущества путем злоупотребления служебными полномочиями; иное).

**«Коррупционное преступление»** – совершенное субъектом ответственности виновно общественно опасное деяние (действие или бездействие), которое содержит признаки коррупции и запрещено под угрозой наказания (в частности, но не исключительно, такие деяния, как хищение путем злоупотребления служебными полномочиями; дача взятки; иное).

**«Правонарушение, связанное с коррупцией»** - совершенное субъектом ответственности деяние, которое не содержит признаков коррупции, но нарушает установленные законом требования, запреты и ограничения и влечет за собой ответственность в соответствии с законодательными актами (в частности, но не исключительно, нарушение законодательно установленных ограничений в получении подарков, ограничений относительно совместительства и совмещения с другими видами деятельности).

**«Правонарушение, создающее условия для коррупции»** - совершенное субъектом ответственности деяние, которое не содержит признаков коррупции, но нарушает

employee and rights and legitimate interests of the Company, if such situation may harm rights and legitimate interests, property and (or) business reputation of the Company, of which he / she is an employee.

**Corruption violation** means an action committed by a person subject to liability which contains signs of corruption (the meaning of “corruption” is set out below) and entails liability in accordance with legislation (in particular, but not exclusively, such actions as offering or providing a public official a person or a person equated to him / her or a foreign official of property or other benefit in the form of work, service, patronage, promises of benefits for them or for third parties in exchange for any action or inaction when performing of professional (labour) duties; minor theft of property by abuse of official powers; etc.).

**Corruption crime** means a socially dangerous action or omission committed by a person subject to liability, which contains signs of corruption and is prohibited under threat of punishment (in particular, but not exclusively, such acts theft of property by abuse of official powers; bribery; etc.).

**Violation related to corruption** means an action or omission committed by a person subject to liability which does not contain signs of corruption, but violates the requirements, prohibitions and restrictions established by law and entails liability in accordance with legislation (in particular, but not exclusively, violation of legally established restrictions in receiving gifts, restrictions on and combining with other activities).

**Violation that creates conditions for corruption** means an action or omission committed by a person subject to liability which does not contain signs of corruption,

установленные законом требования, запреты и ограничения и влечет за собой ответственность в соответствии с законодательными актами (в частности, но не исключительно, такие деяния, как использование государственным должностным или приравненным к нему лицом во внеслужебных интересах информации, распространение и (или) предоставление которой ограничено, полученной при исполнении им служебных (трудовых) обязанностей, нарушение государственным должностным или приравненным к нему лицом установленных актами законодательства порядка проведения конкурсов, аукционов, процедур закупок).

**«Коррупция»** - (i) злоупотребление служебным положением, дача взятки, получение взятки, злоупотребление полномочиями, коммерческий подкуп либо иное незаконное использование физическим лицом своего должностного положения вопреки законным интересам Общества и государства в целях получения выгоды в виде денег, ценностей, иного имущества или услуг имущественного характера, иных имущественных прав для себя или для третьих лиц либо незаконное предоставление такой выгоды указанному лицу другими физическими лицами; (ii) совершение указанных выше деяний от имени или в интересах юридического лица.

**«Личная заинтересованность»** - возможность получения лицом при исполнении своих трудовых или иных обязанностей доходов в виде материальной выгоды либо иного неправомерного преимущества непосредственно для самого лица, членов его семьи или иных лиц и организаций, с которыми лицо имеет личные, имущественные и иные связи.

**«Общество»** - Иностранное общество с ограниченной ответственностью «Тэлко», юридическое лицо, созданное и действующее по законодательству Республики Беларусь, УНП 191306604.

**«Ответственное лицо»** - лицо, назначенное в соответствии с требованиями применимого трудового законодательства ответственным в Обществе за профилактику коррупционных преступлений или правонарушений, а также правонарушений, связанных с коррупцией и

but violates the requirements, prohibitions and restrictions established by law and entails liability in accordance with legislation (in particular, but not exclusively, use by a public official or a person equivalent to him / her in non-professional interests of information, the dissemination and (or) provision of which is limited, which was received when performing his / her official (labour) duties; violation by a public official or a person equivalent to him / her of legally established tender procedures, auctions, procurement procedures).

**Corruption** means (i) abuse of office, giving a bribe, accepting a bribe, abuse of authority, commercial bribery or other illegal use by an individual of his / her official position contrary to the legitimate interests of the Company and the State in order to obtain benefits in form of money, valuables, other property or services of a property nature, other property rights for himself / herself or for third parties, or illegal provision of such benefits to the specified person by other individuals; (ii) performing the above actions on behalf of or in the interests of a legal entity.

**Personal interest** means a possibility for a person to receive income in the form of material gain or other unlawful advantage directly for the himself / herself, his family members or other persons and organizations with which the person has personal, property and other ties when performing his / her labor or other duties,.

**Company** means Telko foreign limited liability company, a legal entity created and operating under the laws of the Republic of Belarus, Tax ID number 191306604.

**Responsible person** means a person appointed in accordance with the requirements of the applicable labour legislation to be responsible in the Company for the prevention of corruption crimes or violations, as well as violations related to

создающих условия для коррупции, соблюдение требований настоящей Политики и выполнение иных функций, предусмотренных настоящей Политикой, иными внутренними актами Общества и законодательством Республики Беларусь.

**«Сотрудники»** - работники Общества, являющиеся таковыми как на основании трудовых договоров (в том числе контрактов), так и в результате фактически сложившихся трудовых отношений (например, на основании договоров оказания услуг), единоличный исполнительный орган, члены коллегиального исполнительного органа, а также иные лица, действующие от имени или в интересах Общества.

2.2. Для целей настоящей Политики написание указанных выше терминов с заглавных или строчных букв не должно расцениваться как придание им какого-либо иного значения, кроме того, что указано выше.

2.3. Иные термины, используемые в настоящей Политике, должны толковаться в соответствии со значением, придаваемым им законодательством Республики Беларусь, или их обычным значением.

### 3. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

3.1. Общество придерживается принципов полного неприятия («нулевой терпимости») использования коррупционных методов при осуществлении деятельности.

3.2. Все сотрудники Общества обязуются не передавать, не предлагать и не обещать незаконное вознаграждение какому-либо третьему лицу, включая должностное лицо, сотрудника или представителя любой организации, иному другому физическому или юридическому лицу, с целью совершения этим лицом каких-либо действий (бездействия) в пользу Общества или в пользу самого лица, передавшего (предложившего, пообещавшего) такое вознаграждение.

3.3. Незаконное вознаграждение запрещено вне зависимости от того, передается такое вознаграждение лично сотрудником, с помощью

corruption and creating conditions for corruption, compliance with the requirements of this Policy and the performance of other functions provided for by this Policy, other bylaws of the Company and the legislation of the Republic of Belarus.

**Employees** mean employees of the Company working both on the basis of labour agreements (including contracts) and as a result of actually established labour relations (for example, on the basis of service contracts), the sole executive body, members of the collegial executive body, as well as other persons acting on behalf of or in the interests of the Company.

2.1. For the purposes of this Policy, the spelling of the above terms in uppercase or lowercase letters should not be construed as giving them any meaning other than that specified above.

2.2. Other terms used in this Policy should be interpreted in accordance with the meaning attributed to them by the legislation of the Republic of Belarus, or their usual meaning.

### 3. BASIC PRINCIPLES

3.1. The Company adheres to the principles of complete rejection (*'zero tolerance policy'*) of the use of corrupt practices in its activities.

3.2. All employees of the Company undertake not to transfer, offer or promise unlawful remuneration to any third party, including an official, employee or representative of any organization, other natural or legal person, in order to perform any actions (omission) by this person for the benefit of the Company or the person who transferred (offered, promised) such remuneration.

3.3. Illegal remuneration is prohibited regardless of whether such remuneration is transferred personally by an employee, with

агента или через посредника. Передача, обещание или предложение незаконного вознаграждения сотрудником Общества, совершенные вопреки требованиям настоящей Политики, считаются совершенными сотрудником исключительно в его личных интересах.

3.4. В своей деятельности Общество стремится соблюдать этические стандарты поведения, поддерживать высокие профессиональные стандарты деятельности, создавать и поддерживать атмосферу доверия и взаимного уважения, следовать принципам добросовестной конкуренции, а также соблюдать принципы объективности и честности при принятии кадровых решений. Во исполнение указанных принципов в Обществе может быть разработан и принят кодекс этики и служебного поведения. Основные принципы этического поведения изложены в разделе 5 настоящей Политики.

3.5. Сотрудники Общества должны стараться избегать ситуаций, в которых у них может возникнуть конфликт интересов. В случае возникновения конфликта интересов сотрудник Общества должен незамедлительно приостановить свои действия, которые в дальнейшем могут быть расценены как противоречащие настоящей Политике, и сообщить об этом Ответственному лицу. Принципы урегулирования и предотвращения конфликта интересов сформулированы в разделе 6 настоящей Политики.

3.6. Финансовые операции Общества ведутся точно и с должной осмотрительностью. Финансовые операции должны отражаться с достаточным уровнем детализации и быть в разумных пределах доступными для проверки.

3.7. Общество взаимодействует с государственными (в том числе правоохранительными) органами, организациями, а также с гражданами и институтами гражданского общества в целях эффективной борьбы с коррупцией. Общество принимает на себя обязательство сообщать в соответствующие правоохранительные органы о случаях совершения коррупционных преступлений или правонарушений, а также правонарушений, связанных с коррупцией и создающих условия для коррупции. Кроме того, Общество также

the help of an agent or through an intermediary. The transfer, promise or offer of illegal remuneration by an employee of the Company, committed contrary to the requirements of this Policy, are considered committed by the employee solely in his personal interests.

3.4. In its activities, the Company strives to comply with ethical standards of conduct, maintain high professional standards, create and maintain an atmosphere of trust and mutual respect, follow the principles of fair competition, and observe the principles of objectivity and honesty when making staff decisions. In pursuance of these principles, the Company may develop and adopt code of ethics and official conduct. Basic principles of ethical behavior are set out in section 5 of this Policy.

3.5. The Company's employees should try to avoid situations in which they may have a conflict of interests. In the event of a conflict of interests, an employee of the Company must immediately suspend his / her actions, which in the future may be regarded as contrary to this Policy, and inform the Responsible person about it. Principles of resolving and preventing conflicts of interests are formulated in section 6 of this Policy.

3.6. The Company's financial transactions are conducted accurately and with due diligence. Financial transactions must be recorded with a sufficient level of detail and reasonably available for review.

3.7. The Company interacts with government (including law enforcement) bodies, organizations, as well as with citizens and civil society institutions in order to effectively combat corruption. The Company undertakes to report to the relevant law enforcement agencies about cases of corruption crimes or violations, as well as violations related to corruption and creating conditions for corruption. In addition, the Company also assists authorized representatives of control and supervisory

оказывает содействие уполномоченным представителям контрольно-надзорных и правоохранительных органов при проведении ими проверок деятельности Общества.

3.8. В случае возникновения обоснованных сомнений относительно законности или этичности конкретных действий или обстоятельств, а также в случае обнаружения таких действий и обстоятельств сотрудник должен незамедлительно сообщить об этом Ответственному лицу.

3.9. Общество стремится регулярно проводить оценку коррупционных рисков с целью выявления конкретных бизнес-процессов и деловых операций в деятельности Общества, при реализации которых наиболее высока вероятность совершения сотрудниками Общества коррупционных преступлений или правонарушений, а также правонарушений, связанных с коррупцией и создающих условия для коррупции. Ответственное лицо проводит анализ рисков Общества и по мере необходимости на основании этого анализа готовит сводное описание «критических точек» и возможных правонарушений.

#### 4. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ

4.1. В рамках ведения деятельности Общество непосредственно взаимодействует с третьими лицами (контрагентами, должностными лицами, клиентами, подрядчиками и иными лицами). В процессе такого взаимодействия сотрудникам Общества следует избегать любых действий (бездействия), которые могут быть расценены как коррупционное поведение.

4.2. **Контрагенты.** Перед принятием решения о начале или продолжении сотрудничества с посредником, агентом или иным контрагентом, а также перед принятием решения об участии в совместном предприятии Общество:

(i) собирает и анализирует информацию о потенциальных контрагентах, их репутации, наличии у них аналогичных антикоррупционных политик и отсутствии конфликта интересов;

(ii) информирует их о принципах и правилах,

and law enforcement agencies when they conduct inspections of activities of the Company.

3.8. If there are reasonable doubts about the legality or ethics of specific actions or circumstances, as well as if such actions and circumstances are discovered, the employee must immediately inform the Responsible person about it.

3.9. The Company strives to regularly assess corruption risks in order to identify specific business processes and business operations in the Company's activities, the implementation of which is most likely to commit corruption crimes or violations by the Company's employees, as well as violations related to corruption and creating conditions for corruption. The Responsible person conducts an analysis of the Company's risks and, as necessary, based on this analysis, prepares summary description of "critical points" and possible violations of law.

#### 4. INTERACTION WITH THIRD PARTIES

4.1. As part of its business, the Company interacts directly with third parties (counterparties, officials, clients, contractors and other persons). In the course of such interaction, the employees of the Company should avoid any actions (inaction) that may be regarded as corrupt behavior.

4.2. **Contractors.** Before deciding to start or continue cooperation with an intermediary, agent or other counterparty, as well as before deciding on participation in a joint venture, the Company:

(i) collects and analyzes information about potential counterparties, their reputation, whether they have similar anti-corruption policies and the absence of conflicts of interests;

(ii) informs them about the principles and



изложенных в настоящей Политике.

Общество будет стремиться строить свои отношения с контрагентами на основе принципов и правил, сформулированных в настоящей Политике. Настоящим Общество призывает своих контрагентов включать в договоры (и иные документы) специальные антикоррупционные оговорки.

**4.3. Спонсорская помощь и благотворительность.** Несмотря на то, что спонсорская помощь и благотворительность в большинстве случаев имеют благую цель, в рамках антикоррупционного законодательства такие действия могут быть признаны противоправными. Для минимизации рисков, связанных с оказанием спонсорской помощи и осуществлением благотворительности, должны соблюдаться следующие правила:

(i) оказание спонсорской помощи или осуществление благотворительности должно быть направлено на достижение общественно полезных целей;

(ii) рекомендуется оказывать спонсорскую помощь или осуществлять благотворительность в пользу организаций или лиц, обладающих достойной репутацией;

(iii) при принятии решения об оказании спонсорской помощи или осуществлении благотворительности должно учитываться мнение Ответственного лица;

(iv) не допускается оказание спонсорской помощи или осуществление благотворительности с целью получения необоснованного преимущества;

(v) не допускается оказание спонсорской помощи или осуществление благотворительности по указанию (настоятельной рекомендации) должностных лиц.

**4.4. Подарки и знаки гостеприимства.** Учитывая, что в рамках обычной хозяйственной деятельности Общества сотрудники могут дарить или получать подарки, Общество поощряет атмосферу честности и прозрачности в отношении деловых подарков и

rules set out in this Policy.

The Company will strive to build its relations with contractors on the basis of the principles and rules formulated in this Policy. The Company hereby calls on its counterparties to include special anti-corruption clauses in contracts (and other documents).

**4.3. Sponsorship and charity.** Despite the fact that sponsorship and charity in most cases have a good purpose, in the framework of anti-corruption legislation, such actions can be recognized as illegal. To minimize the risks associated with the provision of sponsorship and the implementation of charity, the following rules should be observed:

(i) provision of sponsorship or charity must be directed towards achievement of a socially beneficial purpose;

(ii) it is recommended to provide sponsorship or charity for the benefit of organizations or persons with good reputation;

(iii) opinion of the Responsible person must be taken into account when deciding whether to provide sponsorship or charity;

(iv) sponsorship or charity for the purpose of obtaining an unreasonable advantage is not allowed;

(v) no sponsorship or charity is permitted at the direction (strong recommendation) of officials.

**4.4. Gifts and hospitality.** Given that, in the normal course of business of the Company, employees may give or receive gifts, the Company encourages an atmosphere of honesty and transparency with regard to business gifts and hospitality. Gifts and

представительских расходов. Подарки и представительские расходы, в том числе расходы на оказание знаков гостеприимства, должны соответствовать следующим критериям:

(i) быть прямо связаны с законными интересами Общества, например, с проведением презентации или конференции, завершением бизнес-проекта, успешным исполнением контракта, либо с общеустановленными праздниками (государственными праздниками или праздничными днями);

(ii) быть разумно обоснованными, соразмерными (обычным подарком считается подарок, стоимость которого не превышает 5 базовых величин) и не являться предметами роскоши;

(iii) не представлять собой скрытое вознаграждение за услугу, действие, бездействие, попустительство, покровительство, предоставление прав, принятие определенного решения о сделке, соглашении, лицензии, разрешении и т.п. или попытку оказать влияние на получателя с иной незаконной или неэтичной целью;

(iv) не создавать репутационных рисков для Общества в случае раскрытия информации о таких подарках или представительских расходах;

(v) не противоречить принципам и правилам настоящей Политики, другим внутренним документам Общества и нормам применимого законодательства.

Не допускаются подарки или знаки гостеприимства в форме наличных или безналичных денежных средств, ценных бумаг или драгоценных металлов.

Подарки в виде сувенирной продукции (продукции невысокой стоимости) с символикой Общества, предоставляемые на выставках, открытых презентациях, форумах и иных представительских и маркетинговых мероприятиях, допускаются и рассматриваются в качестве материалов маркетинга.

**4.5. Участие в политической деятельности.** Общество не участвует в политической деятельности с прямой или косвенной целью

entertainment, including hospitality, must meet the following criteria:

(i) be directly related to the legitimate interests of the Company, for example, with a presentation or conference, completion of business project, successful execution of a contract, or with the established holidays (public or state holidays);

(ii) be reasonable, proportionate (a gift that does not exceed the value of 5 base units shall be considered as a regular gift) and not a luxury item;

(iii) not constitute a hidden remuneration for a service, action, inaction, connivance, patronage, granting of rights, making a certain decision on a transaction, agreement, license, permit, etc. or an attempt to influence the recipient for another illegal or unethical purpose;

(iv) not create reputational risks for the Company in case of disclosure of information about such gifts or entertainment expenses;

(v) not contradict the principles and rules of this Policy, other internal documents (bylaws) of the Company and provisions of applicable law.

Gifts or hospitality in the form of cash or non-cash funds, securities or precious metals are not allowed.

Gifts in the form of souvenir products (low-cost products) with the Company's branding provided at exhibitions, open presentations, forums and other representative and marketing events are allowed and considered as marketing materials.

**4.5. Participation in political activities.** The Company does not participate in political activities with the direct or indirect

оказать влияние на принятие должностными лицами, политическими деятелями, общественными организациями и иными лицами решений, влияющих на деятельность Общества.

Общество воздерживается от участия в политической деятельности, если такое участие может создать репутационные риски для Общества. В случае участия Общества в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь в политической деятельности должен вестись прозрачный учет понесенных расходов, а сама информация о таких расходах должна быть доступна для ознакомления в разумных объемах.

Общество не оказывает финансовую и иную материальную помощь сотрудникам Общества в связи с их участием в политической деятельности.

## **5. ОСНОВЫ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ**

5.1. В своей повседневной деятельности Сотрудники Общества должны стремиться соблюдать изложенные ниже этические принципы:

(i) Выполнять требования применимого законодательства в области противодействия коррупции, а также требования и правила настоящей Политики в полном объеме, а при отсутствии регулирования в применимом законодательстве исходить из принципов добросовестности, разумности и справедливости;

(ii) Быть честными и порядочными в деловых отношениях, воздерживаться от любых недобросовестных способов ведения дел;

(iii) Придерживаться принципа неприятия коррупции в любых формах и проявлениях;

(iv) Уважать право собственности, стремиться к балансу взаимной выгоды при совершении сделок;

(v) Не использовать в личных целях служебное положение, конфиденциальную информацию, материальные и нематериальные активы Общества;

purpose of influencing making decisions that affect the activities of the Company by officials, politicians, public organizations and other persons.

The Company refrains from participating in political activities if such participation can create reputational risks for the Company. If the Company participates in political activities in accordance with the current legislation of the Republic of Belarus, a transparent record of the expenses incurred must be kept, and the information on such expenses must be available for review in reasonable volumes.

The Company does not provide financial and other material assistance to the employees of the Company in connection with their participation in political activities.

## **5. FUNDAMENTALS OF BUSINESS ETHICS**

5.1. In their daily activities, the Company's Employees must strive to comply with the ethical principles set out below:

(i) Comply with the requirements of applicable anti-corruption legislation, as well as the requirements and rules of this Policy in full, and, in the absence of regulation in applicable law, proceed from the principles of good faith, reasonableness and fairness;

(ii) Be fair and honest in business dealings, refrain from any dishonest way of doing business;

(iii) Adhere to the principle of rejection of corruption in all forms and manifestations;

(iv) Respect property rights, strive for a balance of mutual benefits in transactions;

(v) Not to use the official position, confidential information, tangible and intangible assets of the Company for personal purposes;

(vi) При принятии решений руководствоваться результатами тщательного и всестороннего изучения ситуации, учитывать как экономическую целесообразность, так и интересы других заинтересованных лиц;

(vii) Воздерживаться от неэтичных методов ведения конкурентной борьбы;

(viii) Воздерживаться от действий (бездействия), порождающих конфликты в деловых отношениях, стремиться к урегулированию возникших конфликтов на основе баланса интересов участников оборота.

## 6. КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

6.1. Своевременное выявление конфликта интересов в деятельности сотрудников Общества является одним из ключевых принципов, на которых основывается настоящая Политика.

6.2. Основной задачей деятельности Общества по предотвращению и урегулированию конфликта интересов является ограничение влияния частных интересов, личной заинтересованности сотрудников на реализуемые ими трудовые функции и принимаемые должностные решения. При этом стоит учитывать, что конфликт интересов может принимать различные формы.

6.3. С целью предотвращения и урегулирования конфликта интересов при осуществлении деятельности в Обществе может быть разработано и принято положение о конфликте интересов. Разработка такого положения относится к компетенции Ответственного лица. До принятия такого положения сотрудники Общества должны руководствоваться принципами и правилами, изложенными в настоящей Политике.

6.4. Для целей предотвращения конфликтов интересов Общество руководствуется следующими принципами:

(i) обязательность раскрытия всеми сотрудниками Общества сведений о реальном или потенциальном конфликте интересов;

(ii) индивидуальное рассмотрение и оценка

(vi) When making decisions, be guided by the results of a thorough and comprehensive study of the situation, take into account both economic feasibility and the interests of other stakeholders;

(vii) Refrain from unethical competitive practices;

(viii) Refrain from actions (omissions) that generate conflicts in business relations, strive to resolve the conflicts that have arisen basing on the balance of interests of the participants.

## 6. CONFLICT OF INTERESTS

6.1. Timely identification of conflict of interests in the activities of the Company's employees is one of the key principles on which this Policy is based.

6.2. The main objective of the Company's activities to prevent and resolve conflicts of interests is to limit the influence of private interests, personal interest of employees on the work functions they perform and the official decisions taken. It should be borne in mind that a conflict of interests can take various forms.

6.3. In order to prevent and resolve conflicts of interests in the course of activities in the Company, a regulation on conflict of interests may be developed and adopted. Development of such regulation is within the competence of the Responsible person. Prior to the adoption of such regulation, employees of the Company should be guided by the principles and rules set forth in this Policy.

6.4. For the purpose of preventing conflicts of interests, the Company is guided by the following principles:

(i) obligation for all employees of the Company to disclose information about existing or potential conflict of interests;

(ii) individual consideration and assessment

рисков для Общества при выявлении каждого конфликта интересов и его урегулировании;

(iii) конфиденциальность процесса раскрытия сведений о конфликте интересов и процесса его урегулирования;

(iv) соблюдение баланса интересов Общества и сотрудников при урегулировании конфликта интересов;

(v) защита сотрудника от преследования в связи с сообщением о конфликте интересов, который был своевременно раскрыт сотрудником и урегулирован (предотвращен) Обществом.

Действие указанных выше принципов может быть распространено на физических и юридических лиц, сотрудничающих с Обществом на основе гражданско-правовых договоров. В этом случае соответствующие положения могут быть включены в текст договоров.

6.5. С целью урегулирования и предотвращения конфликта интересов сотрудники Общества имеют следующие обязанности:

(i) при принятии решений по организационным вопросам и выполнении своих трудовых обязанностей руководствоваться интересами Общества - без учета своих личных интересов, интересов своих родственников и друзей;

(ii) избегать (по возможности) ситуаций и обстоятельств, которые могут привести к конфликту интересов;

(iii) раскрывать возникший (реальный) или потенциальный конфликт интересов;

(iv) содействовать урегулированию возникшего конфликта интересов.

6.6. В случае выявления реального или потенциального конфликта интересов Общество должно принять решение о необходимости урегулирования такого конфликта и использовать различные способы для его разрешения, в том числе:

of risks for the Company when conflict of interests is identified and resolved;

(iii) confidentiality in case of conflict of interests disclosure and conflict resolution process;

(iv) maintaining balance of interests of the Company and employees when resolving conflicts of interests;

(v) protecting employee from retaliation in connection with reporting a conflict of interests that was disclosed by the employee in a timely manner and resolved (prevented) by the Company.

The above principles can be applied to individuals and legal entities cooperating with the Company on the basis of civil law contracts. In this case, the relevant provisions can be included in the text of the contracts.

6.5. In order to resolve and prevent conflicts of interests, the Company's employees have the following responsibilities:

(i) when making decisions on organizational issues and performing their job duties, be guided by the interests of the Company without taking into account their personal interests, the interests of their relatives and friends;

(ii) avoid (if possible) situations and circumstances that could lead to a conflict of interests;

(iii) disclose an existing (actual) or potential conflict of interests;

(iv) contribute to the settlement of a conflict of interests that has arisen.

6.6. If an existing or potential conflict of interests is identified, the Company must decide on the need to resolve such conflict and use various methods to resolve it, including:

- (i) ограничение доступа сотрудника к конкретной информации, которая может затрагивать личные интересы сотрудника; (i) restricting employee access to specific information that may affect the employee's personal interests;
- (ii) добровольный отказ сотрудника Общества или его отстранение (постоянное или временное) от участия в обсуждении и от процесса принятия решений по вопросам, которые находятся или могут оказаться под влиянием конфликта интересов; (ii) voluntary refusal of employee of the Company or his / her suspension (permanent or temporary) from participation in the discussion and from the decision-making process on issues that are or may be influenced by a conflict of interests;
- (iii) пересмотр и изменение функциональных обязанностей сотрудника; (iii) revising and changing employee's work duties;
- (iv) временное отстранение сотрудника от должности, если его личные интересы входят в противоречие с функциональными обязанностями; (iv) suspension of employee from office if his / her personal interests conflict with work duties;
- (v) перевод сотрудника на должность, предусматривающую выполнение функциональных обязанностей, не связанных с конфликтом интересов; (v) transfer of employee to a position with work duties not related to the conflict of interests;
- (vi) передача сотрудником принадлежащего ему имущества, являющегося основой возникновения конфликта интересов, в доверительное управление; (vi) transfer by employee of the property belonging to him/ her in trust management when such property serves a reason of the conflict of interests;
- (vii) отказ сотрудника от своего личного интереса, порождающего конфликт с интересами Общества; (vii) refusal of employee from his / her personal interest, which creates a conflict with the interests of the Company;
- (viii) прекращение трудового договора (в том числе контракта) по соглашению сторон, расторжение трудового договора, заключенного на неопределенный срок, по желанию работника, расторжение срочного трудового договора по требованию работника в порядке, предусмотренном действующим трудовым законодательством Республики Беларусь; (viii) termination of an employment agreement (including contract) by mutual agreement of the parties, termination of an employment contract concluded for an indefinite period at the request of the employee, termination of a fixed-term employment contract at the request of the employee as prescribed by the current labour legislation of the Republic of Belarus;
- (ix) расторжение трудового договора (в том числе контракта) по инициативе нанимателя в порядке, предусмотренном действующим трудовым законодательством Республики Беларусь. (ix) termination of an employment agreement (including contract) at the initiative of the employer as prescribed by the current labour legislation of the Republic of Belarus.

Приведенный перечень способов разрешения конфликта интересов не является исчерпывающим. В каждом конкретном случае по договоренности Общества и сотрудника,

The above list of ways to resolve conflicts of interests is not exhaustive. In each specific case, by agreement of the Company and the employee who disclosed information about

раскрывшего сведения о конфликте интересов, могут быть найдены иные формы его урегулирования, не противоречащие действующему законодательству Республики Беларусь.

6.7. Лицом, ответственным за получение сведений о возникшем конфликте интересов и рассмотрение этих сведений, является Ответственное лицо. В случае, если по результатам проверки поступивших сведений Ответственное лицо приходит к выводу, что возникшая ситуация является конфликтом интересов и требует принятия специальных мер, Ответственное лицо должно уведомить об этом руководство Общества, которое принимает окончательное решение о способе его разрешения.

## 7. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО

7.1. Для осуществления эффективного контроля за соблюдением требований настоящей Политики в Обществе назначается Ответственное лицо.

7.2. В обязанности Ответственного лица входит:

(i) контроль за соблюдением настоящей Политики;

(ii) взаимодействие с сотрудниками Общества с целью разъяснения принципов и правил настоящей Политики;

(iii) прием и рассмотрение сообщений от сотрудников о случаях склонения их к совершению коррупционных преступлений или правонарушений, а также правонарушений, связанных с коррупцией и создающих условия для коррупции, а также иных сообщений, предусмотренных Политикой;

(iv) организация проведения оценки коррупционных факторов и рисков, имеющих место в процессе деятельности Общества; сообщение о таких факторах руководству Общества;

(v) информирование сотрудников Общества об основных тенденциях развития

the conflict of interests, other forms of its settlement that do not contradict the current legislation of the Republic of Belarus may be found.

6.7. Responsible person is the one responsible for obtaining information about a conflict of interests that has arisen and considering this information. If, based on the results of the verification of the information received, the Responsible person concludes that the situation that has arisen is a conflict of interests and requires special measures, the Responsible person must notify the Company's management which shall make the final decision on the method of its resolution.

## 7. RESPONSIBLE PERSON

7.1. To exercise effective control over compliance with the requirements of this Policy, the Company appoints Responsible person.

7.2. Responsible person's responsibilities include:

(i) monitoring compliance with this Policy;

(ii) interaction with employees of the Company in order to clarify the principles and rules of this Policy;

(iii) receiving and reviewing messages from employees about incidents of persuading them to commit corruption crimes or violations, as well as violations related to corruption and creating conditions for corruption, as well as other messages provided for by the Policy;

(iv) organizing assessment of corruption factors and risks occurring in the course of the Company's activities; reporting such factors to the management of the Company;

(v) informing the Company's employees about the main trends in the development of

законодательства и правоприменительной практики в области противодействия коррупции;

(vi) оказание содействия уполномоченным представителям правоохранительных органов при проведении мероприятий по пресечению или расследованию коррупционных преступлений или правонарушений, а также правонарушений, связанных с коррупцией и создающих условия для коррупции, включая оперативно-розыскные мероприятия;

(vii) информирование и консультирование руководства Общества по общим вопросам, касающимся противодействия коррупции.

Дополнительные обязанности Ответственного лица могут быть закреплены в специальных разделах настоящей Политики и его должностной инструкции.

## **8. ИНФОРМИРОВАНИЕ**

8.1. В случае возникновения у сотрудника сомнений в отношении законности своих действий или сомнений по любым другим этическим вопросам он должен обратиться за разъяснениями к Ответственному лицу. В случае отсутствия Ответственного лица на рабочем месте (в том числе по причине его неназначения) сотрудник должен обратиться к своему непосредственному руководителю.

8.2. Сотрудники Общества должны уведомлять Ответственное лицо обо всех случаях обращения к ним каких-либо лиц в целях склонения их к совершению коррупционных действий.

8.3. Общество заверяет, что ни один сотрудник не будет подвергнут санкциям (в том числе уволен, понижен в должности или лишен премии), если он сообщил о предполагаемом факте коррупции, либо если он отказался дать или получить взятку, совершить коммерческий подкуп, передать незаконное вознаграждение или оказать посредничество во взяточничестве, коммерческом подкупе или передаче незаконного вознаграждения, в том числе если в результате такого отказа у Общества возникла упущенная выгода или не были получены коммерческие и конкурентные преимущества.

legislation and law enforcement practice in the field of combating corruption;

(vi) rendering assistance to authorized representatives of law enforcement agencies in carrying out measures to suppress or investigate corruption crimes or violations, as well as violations related to corruption and creating conditions for corruption, including operational-search activities;

(vii) informing and consulting the Company's management on general issues related to combating corruption.

Additional responsibilities of the Responsible person can be established in special sections of this Policy and his / her job description.

## **8. INFORMATION**

8.1. If an employee has doubts about the legality of his / her actions or doubts about any other ethical issues, he / she should seek clarification from the Responsible person. In the absence of the Responsible person at the workplace (including due to his non-appointment), the employee should contact his / her direct supervisor.

8.2. Employees of the Company must notify the Responsible person of all cases when any persons contact them in order to induce them to commit corruption.

8.3. The Company assures that no employee will be sanctioned (fired, demoted, or deprived of a bonus) if he / she disclosed the alleged fact of corruption, or if he / she refused to give or receive a bribe, commit commercial bribery, transfer illegal remuneration, or mediate in bribery, commercial bribery or transfer of illegal remuneration, including if as a result of such refusal the Company lost profits or did not receive commercial and competitive advantages.



8.4. Общество призывает своих сотрудников, контрагентов и иных заинтересованных третьих лиц как можно раньше сообщать о своих подозрениях по поводу возможных нарушений правил настоящей Политики, а также предлагать рекомендации по совершенствованию системы противодействия коррупции.

8.5. Сообщения о коррупции, рекомендации по совершенствованию системы противодействия коррупции могут быть переданы следующим лицам:

- Ответственному лицу;
- непосредственному руководителю;
- руководителю Общества.

8.6. Сообщение о коррупции может быть передано устно или письменно (в форме служебной записки или по электронной почте: [alexey.anokhin@telko.com](mailto:alexey.anokhin@telko.com)).

8.7. Общество гарантирует конфиденциальность факта и содержания сообщения всем сотрудникам и иным лицам, добросовестно сообщившим о коррупционных преступлениях или правонарушениях, а также правонарушениях, связанных с коррупцией и создающих условия для коррупции.

## 9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

9.1. Члены органов управления, сотрудники всех структурных подразделений Общества, независимо от занимаемой должности, несут ответственность, предусмотренную действующим законодательством Республики Беларусь, за нарушение принципов и правил настоящей Политики, а также за действия (бездействие) подчиненных им лиц, нарушающих такие принципы и правила.

9.2. Лица, виновные в нарушении требований настоящей Политики, могут быть привлечены к дисциплинарной, административной, гражданско-правовой или уголовной ответственности по инициативе Общества, правоохранительных органов или иных лиц в порядке и по основаниям, предусмотренным законодательством Республики Беларусь, уставом Общества, локальными нормативными актами и трудовым договором (в том числе контрактом).

8.4. The Company encourages its employees, counterparties and other interested third parties to report their suspicions about possible violations of the rules of this Policy as early as possible, as well as to offer recommendations for improving the anti-corruption system.

8.5. Messages about corruption, recommendations for improving the anti-corruption system shall be directed to the following persons:

- Responsible person;
- direct supervisor;
- manager of the Company.

8.6. Corruption may be reported orally or in writing (in the form of a memo or by e-mail to [alexey.anokhin@telko.com](mailto:alexey.anokhin@telko.com)).

8.7. The Company guarantees confidentiality of the fact and content of the message to all employees and other persons who in good faith reported corruption crimes or violations, as well as violations related to corruption and creating conditions for corruption.

## 9. LIABILITY

9.1. Members of management bodies, employees of all structural divisions of the Company, regardless of their position, are liable under the current legislation of the Republic of Belarus for violation of the principles and rules of this Policy, as well as for any actions (omissions) of subordinated persons who violate such principles and rules.

9.2. Persons liable for violating the requirements of this Policy may be brought to disciplinary, administrative, civil or criminal liability at the initiative of the Company, law enforcement agencies or other persons in the manner and on the grounds provided for by legislation of the Republic of Belarus, Charter of the Company, local regulations and labour agreement (including contract).

## 10. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

10.1. При выявлении недостаточно эффективных положений настоящей Политики либо при изменении требований применимого законодательства Республики Беларусь Ответственное лицо организует выработку и реализацию плана действий по актуализации Политики Общества.

10.2. В дополнение к мерам, указанным в настоящей Политике, в целях предупреждения и противодействия коррупции Общество может реализовывать иные меры, в том числе: ввести процедуры защиты работников, сообщивших о коррупционных преступлениях или правонарушениях, а также правонарушениях, связанных с коррупцией и создающих условия для коррупции, от формальных и неформальных санкций, ввести ежегодное заполнение декларации о конфликте интересов, периодически проводить оценку коррупционных рисков, проводить обучающие мероприятия (семинары, лекции, тренинги) для сотрудников, периодически проводить внешний аудит, осуществлять регулярный контроль экономической обоснованности расходов в сферах с высоким коррупционным риском, проводить регулярную оценку результатов работы по противодействию коррупции, а также другие меры.

## 10. FINAL PROVISIONS

10.1. If insufficiently effective provisions of this Policy are identified or when the requirements of the applicable legislation of the Republic of Belarus change, the Responsible person shall organize drafting and implementation of an action plan to update the Company's Policy.

10.2. In addition to the measures specified in this Policy, in order to prevent and combat corruption, the Company may implement other measures, including: introduce procedures for protection of employees who reported corruption crimes or violations, as well as violations related to corruption and creating conditions for corruption, from formal and informal sanctions; introduce an annual declaration of conflicts of interests; periodically assess corruption risks; conduct training events (seminars, lectures, trainings) for employees; periodically conduct external audit; regularly monitor economic feasibility of expenses in areas with high corruption risk; conduct regular assessment of the results of anti-corruption work, as well as other measures.